

COMUNICACIÓN

# Un malentendido

**NIVEL**

Básico (A2)

**NÚMERO**

ES\_A2\_2062X

**IDIOMA**

Español



## Objetivos

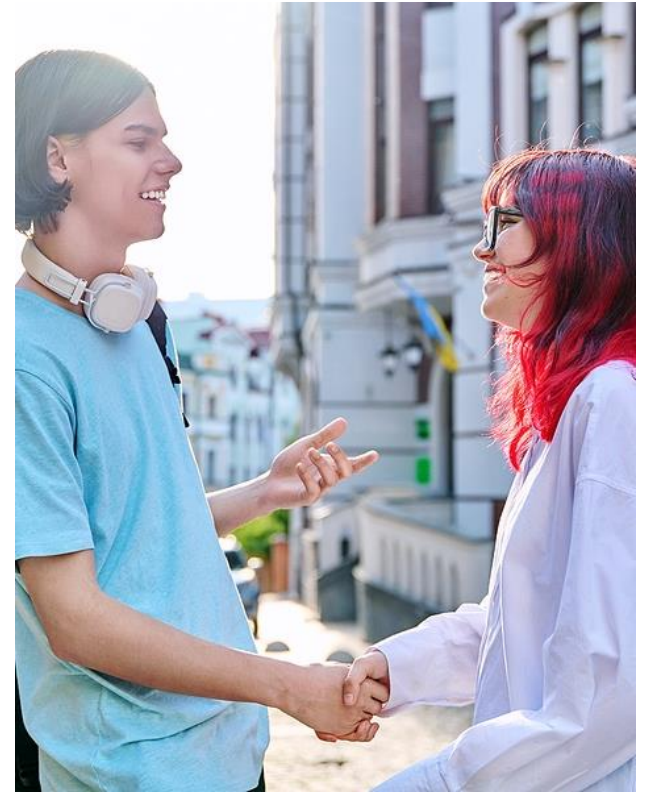
- Puedo decir cuando no he entendido algo.
- Puedo comunicar con gestos.



# Un malentendido

**Habla** con tus compañeros y compañeras.

**¿Has tenido alguna vez problemas de comunicación cuando estabas viajando?**





# ¿Cuál es la situación?

**Observa** las fotos y **describe** la situación.



*En mi opinión,...*

*En la foto de abajo...*

- no escuchar
- no entender
- no entender nada
- Él no...
- Ella no...

# No te he entendido, ¿puedes...?

**pronunciar**



Cuando **pronuncias** bien,  
puedes escuchar todos los  
sonidos con claridad.

**deletrear**



- No conozco esta palabra,  
¿puedes **deletrearla**?

- Sí, B, I, E, N.

**¿Sabes deletrear tu nombre?**



# ¿Qué significa eso exactamente?

**explicar**



No lo he entendido, ¿puedes **explicarlo** de nuevo, por favor?

**precisar**



- Quiero una manzana.  
- Bien, ¿puedes \_\_\_\_\_?  
- La roja, por favor.



# Podemos decir...

**Clasifica** los verbos y expresiones.

**1** repetir

**2** explicar

**3** hablar más alto

**4** precisar

**5** deletrear

**6** pronunciar

**cuando no entiendes**

**cuando no escuchas bien**



# Preguntas

**Haz preguntas** con los verbos del ejercicio anterior. Hay muchas maneras de preguntar.

1 repetir



¿Puedes repetir, por favor?

2 explicar



3 hablar más alto



4 precisar



5 deletrear



6 pronunciar







# El verbo *aclarar*

¿Cuáles de las siguientes situaciones se aclaran? **Haz** un ejemplo.

un malentendido

una llamada de  
teléfono

un problema

una duda

un alojamiento

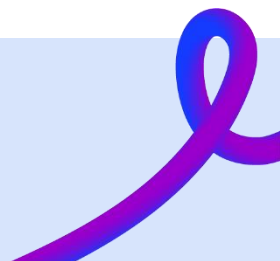
los deberes de español

*Cristina aclaró su pregunta al profesor.*

...



*aclarar = explicar, precisar*





# Una conversación por teléfono

**Completa** el texto y **representalo** con un compañero o una compañera.

nada            repetir  
entendido    dígame



¿\_\_\_\_\_? Lo siento, no he  
\_\_\_\_\_ nada.

¿Perdón? ¿Puedes \_\_\_\_\_ tu  
nombre?

Sigo sin entender \_\_\_\_\_.

problemas            escuchas  
deletreo            alto



Hola, soy Magie. ¿Me \_\_\_\_\_  
bien?

Lo \_\_\_\_\_ : M-A-G-I-E

Lo siento. Tengo \_\_\_\_\_ de  
conexión. Voy a hablar más  
\_\_\_\_\_.



# Algunas situaciones

**¿Qué dices cuando...?**

¿No puedes escuchar bien a una persona?

¿La persona no pronuncia bien todas las palabras?

¿No entiendes una palabra?

¿La persona habla muy rápido?

¿La persona usa palabras complicadas?



# Tu turno

**Habla** con tus compañeros y compañeras.

**¿Alguna vez has  
tenido un  
malentendido?**

**¿Qué pasó? ¿Cómo lo  
resolviste?**



**Toma una foto** de esta actividad **antes** de entrar en la *breakout room*.



# Usa tu imaginación

**Observa** las fotos e **inventa** una historia sobre un malentendido.





# Tu opinión



**Un malentendido suele terminar  
en una discusión.**



¿Qué opinas sobre esta frase? ¿Crees que siempre es así?

¿Cómo puedes evitar una discusión por un malentendido?

¿Te ha ocurrido algo así?





# Algunos gestos

1. **Di** qué significan los siguientes gestos. 2. ¿Qué otros gestos utilizas?



*Este gesto/signo significa  
que... En mi opinión, puede  
significar...*



# Habla con tus compañeros y compañeras

Elige dos preguntas y **habla** con tus compañeros y compañeras.

- 1 ¿Cómo se cuenta con los dedos en tu país?
- 2 ¿Tienes diferentes gestos para expresar las palabras que acabas de ver?
- 3 ¿Qué gesto haces para decir *bebida* y *dinero*?
- 4 ¿Qué significa para ti el cartel de la derecha?





# Fin de la lección

Expresión

***meter la pata***

**Significado:** cometer un error.

**¿Existe una expresión similar en tu idioma? ¿Cómo es?**



# Práctica adicional



# Un malentendido

**Define** lo que es un malentendido. Puedes utilizar las palabras de la caja roja como guía.

**¿Qué crees que es un malentendido? ¿Cómo se puede evitar?**



- interpretación
- significado
- entender
- diferentes
- disputa
- ser claro
- aclarar
- explicar





# Malentendidos por el idioma

**Pregunta** a un compañero o una compañera.

**¿Alguna vez has tenido un malentendido por el español u otro idioma?**



**¿Qué pasó?**



# Sobre los estereotipos

**Habla** con tus compañeros y compañeras.



**¿Crees que algunos malentendidos son consecuencia de algunos estereotipos?**

**¿Por qué? Justifica tu respuesta.**





# Los estereotipos y los malentendidos

**Lee estas dos historias sobre los estereotipos de Argentina y España.  
¿Qué te parece?**

1

“ Antes de venir Buenos Aires, la capital del tango, pensaba encontrarme a gente bailando tango por todas las esquinas. Cuando llegué, me sorprendí: había mucha gente que no sabía bailar nada de nada...” ”

2

“ Se dice que los españoles siempre están de fiesta y bebiendo sangría... Pero la persona más tranquila que conozco es española. No le gusta salir de fiesta nada. ”



# ¿Y en tu país?



**Responde a las siguientes preguntas sobre tu país o el país donde vives.**

¿Qué dicen de la gente de tu país?  
¿Qué te parece?

¿Qué puede sorprender a un turista en tu país?

¿Tienes algún ejemplo de sorpresas como los dos testimonios anteriores?





# Juego de rol

**Elige** uno de los dos papeles.

**Crea un diálogo** con tu profesor o profesora. Debe haber un malentendido o problemas de comunicación. Sé creativo.



**Juliette**

No oye muy bien. No entiende a la gente y eso no le gusta.

*¿Cómo? ¡No entiendo nada!*

*Perdón, he dicho que...*



**Judith**

A Judith no le gusta hablar en voz alta. Tampoco le gusta la gente que grita.

- hablar más alto
- calmarse
- repetir
- deletrear
- ofrecer ayuda



# Soluciones

**P. 6:** precisar

**P. 7:** cuando no entiendes: 1, 2, 4, 5 cuando no escuchas bien: 1, 3, 6

**P. 9:** un malentendido, un problema, una duda

**P. 10:** Dígame, entendido, escuchas, repetir, deletreo, nada, problemas, alto





# Resumen

## Un malentendido:

- **Cuando no entiendes:** ¿Puedes... explicar; precisar; explicar; aclarar
- **Cuando no escuchas bien:** ¿Puedes... repetir ; hablar más alto; deletrear; pronunciar



# Vocabulario

el malentendido

deletrear

pronunciar

aclarar

entender

no entender nada

explicar

precisar

hablar más alto

repetir



## Notas



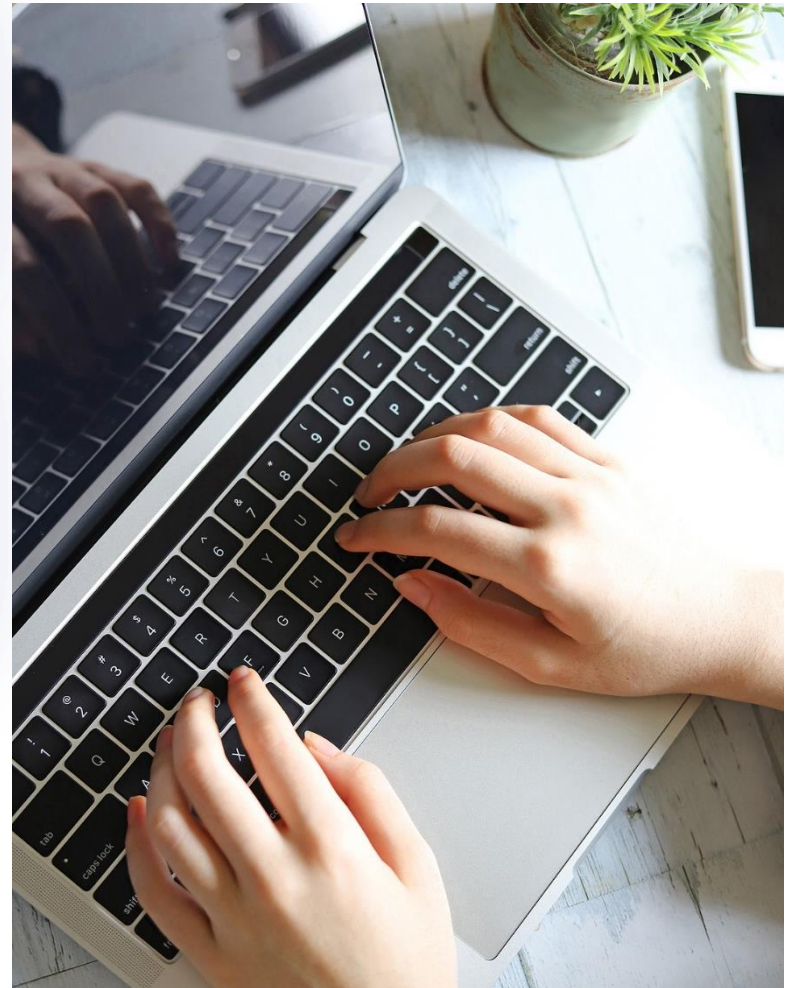
# Deja tu opinión

A2.2

*¿Te gusta El español en el mundo? Nos gustaría saber tu opinión. ¡Ayúdanos a mejorarlo con tus comentarios!*

*Enjoying the new Global Spanish features? We'd love to hear your thoughts. Help us make them even better with your valuable feedback!*

Click [here](#) to access the survey.



Esta encuesta está pensada únicamente para estudiantes.